

Eitt ljós á gøtu míni

„Tú at borgarskapur okkara er á himnum, haðan sum vit eisini vænta sum frelsara Harran Jesus Krist, hann sum skal umskapa neyðarlíkam okkara í somu mynd sum dýrdarlikam hansara eftir teirri kraft, sum hann er mentur eisini at leggja alt undir seg við.“
Filip. 3,20-21.

Tað fyrsta, sum sagt verður, er, at borgarskapur teirra trúgvandi er á himnum. Hetta samrímur eisini við tað, sum sagt verður aðrastaðni í Skriftini, tá ið talað verður um, at jarðarlív teirra trúgvandi er ein útleigdar-tíð.

Eisini á hesum øki verður býtt í tveir bólkur, tað eru tey, sum hava heimstað sín á himni, og tey, sum hava heimstað sín á jørðini. Hjá teimum, sum hava heimstað sín á jørðini, verður deyðin ein burturferð; men hjá teimum, sum hava heimstað sín á himni, verður deyðin ein heimferð. Og tá ið vit hugsa um sjálva ferðina, t.e. deyðan, so mega vit ásanna, at tað er munur á eini burturferð og eini heimferð.

Í hesum orðunum verður, ístaðinfyri at tala um deyðan, talað um afturkomu Jesu Krists. Hjá teimum fyrstu kristnu var afturkoma hansara bæði nakað, sum tey væntaðu, og nakað sum teimum longdist eftir. Afturkoma hansara skuldi umskapa neyðarlíkamið til eitt dýrdarlikam, í somu mynd sum uppreisnarlikam hansara, og hon skuldi vera ein loysn úr trongdunum her á jørðini.

Spurningurin, sum orðið í dag setir okkum, er hesin: Hvar er rætti heimstaður okkara? Meta vit jarðarlív okkara sum eina útleigdar- og trongdartið, ella meta vit jørðina sum okkara veruliga og verðandi heimland? Tí soleiðis sum vit meta jarðarlívið, soleiðis koma vit eisini at liva tað. Hetta hevur kortini einki við nakra vanvirðing at mannalívnum at gera, heldur tvørturímóti.

Men vit eiga ikki bert at gita okkum til, hvar ið borgarskapur okkara er; vit bæði kunnu vita tað og skulu vita tað, tí at »sjálvur Andin vitnar saman við anda okkara, at vit eru Guds børn.«



Havnar kirkja: P. M. Rasmussen.
Vesturkirkjan: H. Poulsen.
Kaldbak: Bjarni Bæk.
Kirkjubøur: Kjartan Mørkøre.
Argir: Torkil Beder.
Kollafjørður: Kl. 11.00 M. R. Jacobsen
Kvívik: Kl. 12.00 M. R. Jacobsen.
Gjógv: Kl. 12.00 altarg. Emil Olsen.
Selatrað: altarg. Petur Petersen.
Gásadalur: Kl. 12.00 D. Johannesen.
Mykines: Kl. 8.00 D. Johannesen.
Christiansk.: Kl. 11.00 altarg. N. P. Danielsen.
Viðareiði: Kl. 12.00 altarg. J. Johannesen.
Sandur: Kl. 12.00 J. R. Hansen.
Vágur: Kl. 11.00 H. Joensen.
Sandvík: Kl. 12.00 altarg. B. Johannesen.
Innsavnan er til KFS í Fuglafjarða Prestagjaldi, undantikið í Gøtu.

KFUK

Várgleiði (smágentudeildin) byrjar aftur týsdagin kl. 16.00.

Yrkisútbúgvingar

Martin Petersen, Tórshavn hevur fingið sveinabræv sum hússamiður. Hann hevur lært hjá P/F Vesthús, Tórshavn og verður avlærdur 17. aug. 1991. Lærumeistari er Aksel Vestergaard.

Jógvan Marius Hansen, Funningsfjørður hevur fingið sveinabræv sum bygningssnikkari. Hann hevur lært hjá P/F Byggiservice, Skála, og verður avlærdur 16. august 1991. Lærumeistari er Kaj Olsen.

andlát

5. august
Leo Viðbjørg, Saltangará, ættaður úr Klaksvík, 60 ára gamal.
Olevina Christiansen, Sumba, ættað av Eiði, 79 ára gomul.

6. august
Lina Nólsoy, við Gjógv, 87 ára gomul.
Litla Malan, dóttir Duritu og Finn Joensen á Glyvrum.

Paula Thomsen, fødd Wang, ættað úr Froðba, búsitandi í Havn, 76 ára gomul.

7. august
Eliesar Nielsen, vanliga nevndur Essa, ættaður úr Nólsoy, bústandi í Danmark, 72 ára gamal.
Nielsia Matras, fødd Niclasen, ættað av Tvøroyri, búsitandi við Gjógv, 73 ára gomul.

9. august
Inga Joensen, Klaksvík, 77 ára gomul.
Astrid Petersen, Vestmanna, 90 ára gomul.

11. august
Johannus Eliassen, Fuglafirði, 28 ára gamal.

13. august
Brynhild Hátún, Havn, 89 ára gomul.
Jens Jacob Niclasen, Miðvági, vanliga nevndur Skála Jens Jacob, 85 ára gamal.

14. august
Hannelena Johannesen, ættað av Toftum, búsitandi í Havn, 64 ára gomul.

Ráðgeving

er í Kvinnuhúsinum hvønn hósdag frá kl. 19 til 21.

8. august fingur Gullborg og Elias Simonson, Signabøur eina dóttur.

8. august fingur Joanita og Jan Jacobsen, Strendur eina dóttur.

9. august fingur Karla Isaksen og Jan Nielsen, Tórshavn eina dóttur.

10. august fingur Gurli L. Hansen og Marnar Pattinson, Saltangará eina dóttur.

10. august fingur Laila Djurhuus og Jákup E. Jacobsen, Tórshavn ein son.

12. august fingur Eyð Joensen og Hermann Vágsgarð, Viðareiði eina dóttur.

12. august fingur Vivi og Johannes Hammer, Kollafjørður ein son.

12. August fingur Guðrið og Jørgin Andreasen, Hoyvík eina dóttur.

12. august fingur Durita Vest og Bergur



Vælkomið
litla barn

Hovgaard, Tórshavn ein son.

13. august fingur Óluva Strøm og Alvi Mortensen, Tvøroyri eina dóttur.

13. august fingur Jenny og Eyðun Joensen, Tórshavn ein son.

14. august fingur Jona Lisberg og Eilíf Gaard, Argir ein son.

15. august fingur Hansina Mikkelsen og Gundur Mortensen, Kvívík eina dóttur.

15. august fingur Bettina Damsgaard og Petur Klein, Odense ein son.

Tinnur

Tær varrar, sum eg kysti

Tær varrar, sum eg kysti einaferð,
eg havi gloymt, nú einki kann meg ugga,
eg siti her í náttarinnar skugga
sum fríðleysur í míni egnu verð.

Og uttanfyri dreygar kvøða hátt:
Tú einsamallur situr dagin langa,
tær gentur, sum her uttanfyri ganga,
tær stíga aldrin inn um tína gátt.

Soleiðis sært tú træið standa har,
tað kennir ikki fuglarnar av navni,
tað veit, tess greinar tíg, eru berar.

Eg minnst ikki, hvør mær lá í favni,
eg veit bert, at eitt summar sang í mær
eitt lítil bíl, ið kvikligt bjóðst til ferðar.

Edna St. Vincent Millay

Tøkk

Hjartaliga tøkk fái tit, sum mintust okkara góðu mammu

Sofiu Dam

tá ið hon fór til gravar.

Ein serstøk tøkk til Ellisheimið,
Eivind Vilhelm, sangararnar,
urguspælaran og gravaran.

Vagnur, Finnbjørn og Hildigunn

Tannlæknavakt

Tórshavn

Bráfeingishjálpið fæst
leygardag, sunnudag
og hálgdagar kl. 13.00
-14.00. Tlf. 14544.

Læknavaktir

Tórshavn: fríggjadag
Sølvi W. Olsen, tlf.
16611. Leygardag
Kaj Kallsberg, tlf.
13150. Sunnudag
Hálvdan Simonsen,
tlf. 17466.

Norðuroyggiar: Bodil
Hastrup, tlf. 55906.
Suðuroy: Norðaru
helvt, tlf. 71560.
Sunnaru helvt, tlf.
73030.

Vágoy: tlf. 32413.
Eysturoy: leygardag
Andreas Petersen,
Gøtu, tlf. 41086.
Sunnudag Sverri
Lamhauge, Toftir,
tlf. 48016.



Tit ringja

sosialurin,

tlf. 11820

— vit skriva